

2024-1-04/15

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU

uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 51, § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „Zmluva“)

medzi poskytovateľom grantu

**Názov:** Nadácia VÚB  
**Adresa:** Mlynské nivy 4121 / 1, 829 90 Bratislava  
**IČO:** 30856043  
**IBAN:** SK58 0200 0000 0000 0099 9555  
**Štatutárny orgán:** PhDr. Martina Slezáková, správkyňa Nadácie VÚB  
**E-mail:** info@nadaciavub.sk

Nadácia VÚB je zapísaná v registri mimovládnych neziskových organizácií vedenom Ministerstvom vnútra SR pod reg. č. 203/Na-2002/741.

(strana poskytujúca grant, ďalej len „Nadácia“)

a príjemcom grantu

**Názov organizácie:** Obec Oravská Poruba  
**Adresa:** Oravská Poruba 290, 027 54 Oravská Poruba  
**IČO:** 00314757  
**IBAN:** SK69 0200 0000 0000 2352 0332  
**Štatutárny orgán:** Bc. Mária Babiaková  
**Telefón:** 0905 509 175  
**E-mail:** starosta@oravskaporuba.sk  
**Osoba zodpovedná za projekt:** Bc. Mária Babiaková  
**Telefón:** 0905 509 175  
**E-mail:** starosta@oravskaporuba.sk

(strana prijímajúca grant, ďalej len „Príjemca“)

### I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie grantu Nadáciou Prijemcovi v hodnote **2 000 eur** (slovom **dvetisíc eur**) na projekt „**Oddychová zóna u duba**“ (ďalej len „Projekt“).

Príjemca: Obec Oravská Poruba  
v zmysle ustanovení § 9 Zákona SR SK č. 502/2001 Z.z.  
o finančnej kontrole a vnútornom audite so zameraním  
na dohľadovanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti  
a úspešnosti vykonávaní:

Datum: 18.5.2024 Miesto: BABIAKOVÁ Podpis:  
6-790-83/2024

Predmet/ obsah Projektu: Zveľadenie verejného priestranstva - blízko lesa, kde ľudia radi chodia.

Verejnoprospešný účel: V zmysle § 50, odsek 5 Zákona č. 595/2003 o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov Projekt napĺňa verejnoprospešný účel: ochrana a tvorba životného prostredia.

2. Grant poskytuje Nadácia na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie. Grant je určený výlučne na realizáciu Projektu.
3. Projekt a rámcový rozpočet Projektu sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a tvoria Prílohu č. 1.

## II.

### TRVANIE ZMLUVY A TERMÍNY

1. Zmluva sa uzatvára na obdobie od dátumu uzavretia Zmluvy do ukončenia realizácie Projektu, t.j. do 30.11.2024. Počas tejto doby je Prijemca oprávnený čerpať grant/finančné prostriedky, ktoré mu budú poskytnuté na základe a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Projekt sa bude realizovať v termíne od **15.4.2024** do **30.11.2024**.
3. Prijemca sa zaväzuje predložiť Nadácii *Záverečnú správu*. Záverečná správa pozostáva z *Obsahovej správy o realizácii projektu a Finančnej správy o čerpaní grantových prostriedkov* poskytnutých Nadáciou a bude vypracovaná podľa Pokynov pre spracovanie Záverečnej správy uvedených v Prílohe č. 2 Zmluvy) do 15 dní odo dňa ukončenia Projektu, t.j. do **15.12.2024**.

## III.

### VÝŠKA GRANTU A ROZPOČET

1. Grant vo výške **2 000 eur (slovom dvetisíc eur)** bude Prijemcovi vyplatený do 30 dní odo dňa podpísania Zmluvy obomi zmluvnými stranami.
2. Grant je účelovo viazaný na krytie nákladov špecifikovaných v rámcovom rozpočte Projektu (Príloha č. 1 Zmluvy).

## IV.

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

1. Grantové prostriedky sú poskytnuté účelovo. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnuté prostriedky len na položky dohodnuté v Zmluve, ktoré sú bližšie špecifikované v rámcovom rozpočte Projektu (Príloha č. 1 Zmluvy).

2. Prijemca sa zaväzuje, že grant použije na verejnoprospešné účely, a to spôsobom, ktorý je v súlade s ustanovením § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých Prijemcom podporených partnerov, spolupracovníkov a dodávateľov, a ich aktivity v rámci realizácie Projektu a plnenia účelu použitia grantu podľa tejto Zmluvy.
3. Prijemca môže uskutočniť presun grantových prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými položkami do výšky 5 % z konkrétnej položky bez predbežného súhlasu Nadácie, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať Nadáciu v Záverečnej správe a predložiť vysvetlenie. Prijemca nesmie uskutočniť presun grantových prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými položkami nad 5 % bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie.
4. Prijemca sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Nadáciu o každej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť realizáciu Projektu a využitie schváleného grantu, a prerokovať s Nadáciou ďalší postup pri jeho využití.
5. Grantové prostriedky nesmú byť použité na úhradu nákladov vynaložených pred dňom uzavretia Zmluvy, pokiaľ v Zmluve nie je dohodnuté inak.
6. Pre vedenie účtovníctva platí zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce danú oblasť a podmienky stanovené v Prílohe č. 2 Zmluvy.
7. Prijemca môže uvádzať vo všetkých písomných materiáloch, mediálnych výstupoch a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k Projektu, že príslušná aktivita sa uskutočnila / **Projekt bol realizovaný vďaka podpore Nadácie VÚB.**
8. Prijemca sa zaväzuje, že technické vybavenie a pomôcky zakúpené z grantových prostriedkov použije primárne na dosiahnutie cieľov Projektu.
9. Prijemca udeľuje Nadácii bezodplatný súhlas na použitie videozáznamov a fotografií v elektronickej a v tlačenej forme, ktoré predloží na požiadanie a/alebo ako súčasť Záverečnej správy, a to nasledovným spôsobom:
  - zaradenie fotografií do tlačených dokumentov (napr. Výročná správa),
  - zaradenie fotografií a videozáznamov do elektronických dokumentov, ich šírenie elektronickými médiami (napr. web stránky v správe Nadácie a jej zakladajúcej spoločnosti – VÚB, a.s., intranet, online magazíny a online komunikácia, sociálne siete a pod.),
  - vyhotovenie rozmnoženín fotografií za účelom vystavovania.Súhlas sa udeľuje bez časového obmedzenia za účelom prezentácie výsledkov Projektu Prijímateľa a aktivít Nadácie.
10. Prijemca sa zaväzuje, že po uplynutí doby trvania Zmluvy (t.j. po ukončení Projektu) vráti nevyčerpaný zostatok grantových prostriedkov na účet Nadácie **SK58 0200 0000 0000 0099 9555** vedený vo VÚB, a.s. Bratislava **najneskôr do 10 dní** od predloženia Záverečnej správy Nadácii, resp. najneskôr do 31.12.2024, inak je povinný zaplatiť Nadácii úrok z omeškania v zmysle § 517 Občianskeho zákonníka. Zároveň sa Prijemca

zaväzuje bezodkladne písomnou formou informovať Nadáciu o nevyčerpaní grantových prostriedkov a ich vrátení na účet Nadácie najneskôr do 10 dní od ukončenia doby trvania Zmluvy.

11. V prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii Projektu sa Prijemca zaväzuje bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť Nadácii. Ide o tieto zmeny/prípady:

- časový plán Projektu /harmonogram realizácie,
- ohrozenie realizácie Projektu,
- zmeny alebo modifikácie Projektu ovplyvňujúce účelové určenie grantu,
- zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť,
- zmeny v rozpočte Projektu,
- zmena osoby zodpovednej za realizáciu Projektu,
- zmena sídla,
- zánik organizácie.

12. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k Zmluve, alebo ktoré majú byť vykonané na základe Zmluvy, musia byť vykonané v písomnej forme a druhej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku. Pre účely Zmluvy sa dokument bude považovať za doručený v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne, doporučenou poštou alebo kuriérnou službou. V prípade odmietnutia prevzatia doručovanej zásielky sa bude považovať za deň doručenia deň odmietnutia prevzatia doručovanej zásielky, pričom odmietnutie bude preukázané potvrdením doručujúcej osoby. Ak nie je možné doručiť písomnosť zmluvnej strane, ktorá je adresátom, na adresu jeho sídla uvedeného v zmluve, písomnosť sa považuje za doručenú v deň vrátenia nedoručenej zásielky tej zmluvnej strane, ktorá ju druhej zmluvnej strane odoslala, a to aj vtedy, ak sa zmluvná strana, ktorej sa písomnosť doručuje, o tom nedozvie.

13. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súvislosti s uzavretím a plnením Zmluvy spracúvajú osobné údaje fyzických osôb, ktoré sú oprávnené v mene každej zmluvnej strany konať a to v rozsahu ako sú uvedené v tejto Zmluve. Zásady ochrany osobných údajov sú uverejnené na <https://www.nadaciavub.sk/files/pre-grantistov/nvub-gdpr.pdf> Zmluvné strany vyhlasujú, že bolo vykonané riadne poučenie o spracúvaní a ochrane osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

## V.

### SANKCIE ZA NEDODRŽANIE PLATNÝCH PODMIENOK

1. Nadácia je oprávnená písomne odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Prijemca nedodrží podmienky uvedené v čl. II. a IV. tejto Zmluvy, najmä ak

- a) Prijemca včas a v požadovanej forme a štruktúre nepredloží Nadácii Záverečnú správu.
- b) Prijemca nedodrží záväzky voči Nadácii uvedené v čl. II. a IV. tejto Zmluvy, prípadne ohrozí úspešnú realizáciu Projektu.

- c) Prijemca nedodrží všeobecne záväzné pravidlá a predpisy pre účtovanie a predloženie Záverečnej správy.
2. Odstúpením Nadácie od Zmluvy v zmysle ods. 1 tohto článku Zmluvy sa Zmluva zrušuje od začiatku. V takomto prípade Nadácia ďalej neposkytne zostávajúce grantové prostriedky Prijemcovi a zároveň je oprávnená žiadať od Prijemcu vrátenie všetkých grantových prostriedkov ako aj technického vybavenie, ktoré boli Prijemcovi počas platnosti Zmluvy poskytnuté.
3. V prípade, že počas realizácie projektu Prijemca zanikne, je povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok grantových prostriedkov ako aj technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z poskytnutých grantových prostriedkov.

## VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa riadia primerane ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Zákona o nadáciách v znení neskorších predpisov, prípadne iných, všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho 1 pre Nadáciu a 1 pre Prijemcu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

**Nadácia VÚB**  
PhDr. Martina Slezáková  
štatutárny orgán  
V Bratislave dňa 10.4.2024

**Obec Oravská Poruba**  
Bc. Mária Babiaková  
štatutárny orgán  
V Oravskej Porube dňa 10.4.2024



### Prílohy Zmluvy:

- Príloha č. 1 – Projekt a rámcový rozpočet Projektu (predložený Prijemcom, schválený Nadáciou)
- Príloha č. 2 – Pokyny pre spracovanie Záverečnej správy

Zamestnanecké granty 2024

**dokladateľ projektu**

NO:

Názov subjektu	Obec Oravská Poruba
Ulica a číslo	Oravská Poruba 290
Obec	Oravská Poruba
PSČ	027 54
Naformátovaná adresa	Oravská Poruba 290, 027 54 , Slovenská republika
IČO	00314757
IČ DPH	
DIČ	2020561796
Právna forma	Obec
Registračné číslo	3115/2021
Registátor	Štatistický úrad Slovenskej republiky
Dátum registrácie	
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Obec Oravská Poruba Oravská Poruba

Kraj:	Žilinský
Právna forma:	mestá, obce, kraje
IBAN:	SK69 0200 0000 0000 2352 0332
SWIFT kód banky	SUBASKBX - VÚB banka, a.s.
Web stránka	www.oravskaporuba.sk

**Štatutárny zástupca**

Meno a priezvisko:	Bc. Mária Babiaková
Telefónny kontakt / Mobil:	+421905509175
E-mail:	starosta@oravskaporuba.sk

**Osoba zodpovedná za realizáciu projektu:**

Meno a priezvisko:	Bc. Mária Babiaková
Telefónny kontakt / Mobil:	0905509175
E-mail:	starosta@oravskaporuba.sk

**Predstavte svoju organizáciu:**

---

Predstavte Vašu organizáciu (popíšte stručne hlavné činnosti, prínos a dosiahnuté úspechy). Ak realizujete projekt spoločne s inými partnermi - uveďte ich:

Obec Oravská Poruba sa nachádza pri Dolnom Kubíne. Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Vízie obce: Zvýšená kvalita života v obci a vytvorený dostatočný priestor na bývanie v čistom a zdravom prostredí s dostatkom príležitostí na trávenie voľnočasových aktivít s dôrazom na využitie potenciálu obce a jej okolia. Individuálnym prístupom starostu obce a poslancov OZ zvyšovať záujem o zapojenie sa občanov do vecí verejných.

## Projekt

Názov projektu:	Oddychová zóna u duba
Vyberte jednu z oblastí, ktorej je projekt venovaný:	Životné prostredie
Upresnite zameranie projektu podľa oblastí, ktorú ste zvolili:	Životné prostredie - zelená oáza oddychu - vybudovanie, výsadba kvetov, drevín, umiestnenie lavičiek
Mesto/obec/časť Slovenska, v ktorej je projekt realizovaný:	Obec Oravská Poruba
Kraj, v ktorom je projekt realizovaný:	Žilinský kraj
Verejnoprospešný účel použitia, ktorý je v súlade s § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov:	ochrana a tvorba životného prostredia
Stručná anotácia projektu:	Rodičia detí z materskej školy a zo základnej školy / zamestnankyňa skupiny VUB má syna a dcéru v ZŠ/ a pracovníci obecného úradu vyčistia uvedenú lokalitu od krov, vyrovnajú terén, postavia sa tam za pomoci uvedených občanov/ urbáru- dodá drevo sponzorsky/ lavičky, stôl, ohnisko a altánok. Hlavný cieľ toho projektu je, aby sa deti vzdelávali v oblasti životného prostredia a aby sa zveladila lokalita- verejné priestranstvo. Vedľa je aj studnička, tú vyčistiť, zveladiť. Vedľa je hned' les, do ktorého chodia na huby- učiť deti spoznávať huby, rastliny. Zakúpiť tam koše- učiť deti separovať odpad a nie nechávať po zemi v prírode. Je to krásne miesto, kde obyvatelia obce radi chodia.
Popíšte svoj projekt. (Uveďte čo je vaším zámerom, čím je výnimočný, ako zmení lokalita a život ľudí v komunite k lepšiemu, prečo má zmysel realizovať ho, skúsenosti ľudí, ktorí sú do jeho realizácie zapojení, čo ich spája a motivuje,...):	Zámer- zveladenie verejného priestranstva - blízko lesa, kde ľudia radi chodia, len je to v zlom stave. Treba to vyčistiť, povyhrabávať, popiliť náletové dreviny. Ľudia tam radi chodia, len je to strašne zanedbané. Táto lokalita je na dobrom mieste- kde sa ľudia radi stretávajú, oddychujú a opekajú s deťmi špekačky. Rodičia deťom ukazujú prírodu, vysvetľujú im ako sa treba starať o životné prostredie. Spája ľudí z celej obce. Pri Jánskej vatre sa tam stretne aj 100 obyvateľov z našej obce. Obyvatelia našej obce- organizácia dobrovoľníkov to zabezpečí v rámci svojho voľného času všetko zadarmo.

Konkretizujte akými aktivitami dosiahnete svoj zámer. Projekt môžete realizovať od 1.4.2024 do 30.11.2024:

Popíšte aktivity, ktoré plánujete realizovať.	Dátum realizácie:
Jánska vatra, Deň otcov s deťmi z materskej a základnej školy, Poznávanie rastlín, stromov - deti z materskej školy, zvelaďovanie ŽP- zbieranie odpadu.	29.6.2024

V bodoch uveďte konkrétne výstupy z projektu:

--

čky, odpadové koše, ohnisko, prístrešok, vyčistené okolie- studnička na vodu,

## Zapojenie komunity a zamestnanca skupiny VÚB

Popíšte vaše nápady ako zapojiť ľudí do projektu a využiť na to rôzne komunikačné prostriedky vrátane internetu a sociálnych sietí.

Zverejnením pozvanie občanov našej obce na obecnej stránke a facebooku, vyhlásením v obecnom rozhlase, spracovaním plagátov a vyvesením v MŠ, ZŠ a obecnej tabuli.	
Meno a priezvisko zamestnanca skupiny VÚB:	Ing. Jana Kostrošová
Pracovné zaradenie / číslo oddelenia:	Manažér klientských vzťahov, FOC Dolný Kubín, VÚB a.s.
Ako bude do realizácie projektu zapojený zamestnanec skupiny VÚB:	Bude brigádovať pri čistení a odnášaní náletov stromkov, kríkov, vyhrabávaní lístia, vyrovnávanie terénu, čistenie studničky. Manžel p. Kostroš bude pomáhať pri výrobe lavičiek, stolov a altánku. Ing. Kostrošová napíše článok do novín " Spoločník" a do "Porubsko-Zábrežského spravodaja". Článok bude vyvesený aj na obecnej stránke obce.

## Rozpočet

Uvedte **RÁMCOVÝ** (nie detailný) rozpočet. Zaokrúhľujte sumy na desiatky.

Maximálna výška jedného grantu je 2 000 eur.

Položky	Suma požadovaná z Nadácie VÚB	Vlastné a iné zdroje	Spolu
<b>Rámcový rozpočet</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>1 450,00 €</b>	<b>3 450,00 €</b>
Položka			
Lavice parkové líliana 5 kusov	500,00 €	500,00 €	1 000,00 €
Koše s drevenými latami - 3 kusy	300,00 €	150,00 €	450,00 €
Krytina Jánošík na strechu altánku	1 200,00 €	800,00 €	2 000,00 €
	Suma požadovaná z Nadácie VÚB	Vlastné a iné zdroje	Spolu
<b>Spolu</b>	<b>2 000,00 €</b>	<b>1 450,00 €</b>	<b>3 450,00 €</b>
Požadovaná suma z Nadácie VÚB (max. 2 000 €):	2 000,00 €		

## Komentár k jednotlivým položkám

Položka	Zdôvodnenie
Lavice parkové líliana 5 kusov	Potrebné na oddychnutie po práci, prechádzke
Koše s drevenými latami - 3 kusy	Aby sa deti naučili odpad dávať do košov a nie nechávať v prírode
Krytina Jánošík na strechu altánku	Aby sa malí kde schovať pred dažďom a zlým počasím

## Prílohy

Doplňte IČO a hlavičku z výpisu z účtu, resp. potvrdenie o vedení účtu.



názov	<u>IČO (2).pdf</u>
-------	--------------------

Fotografie - doplňte 2-3 fotografie vo veľkosti max. 300 KB, ktoré dokumentujú miesto, ktoré chcete zveľadiť, vystihujú váš projekt, ukazujú ľudí, ktorí stoja za ním).

názov	<u>Potvrdenie o vedení účtu (3).pdf</u>
-------	-----------------------------------------

názov	<u>-vÚB 1.jpg</u>
-------	-------------------

názov	<u>VÚB 2.jpg</u>
-------	------------------

## Súhlas

Súhlas	<p><input checked="" type="checkbox"/> Týmto potvrdzujem že všetky informácie v predložennom projekte sú pravdivé a úplné. Súhlasím s medializáciou projektu na internete a v iných médiách. Beriem na vedomie, že je oprávneným záujmom Nadácie VÚB spracúvať osobné údaje uvedené v prihláške a projekte, a to na účely zabezpečenia priebehu grantovej schémy, prípravy zmlúv a odovzdania finančných prostriedkov formou grantu na realizáciu projektu. Informácie o spracúvaní osobných údajov nájdete na <a href="http://www.nadaciavub.sk">www.nadaciavub.sk</a>.</p>
Odkiaľ /ako sa dozvedeli o možnosti zapojiť sa do súťaže	mailová, resp. iná komunikácia, priamo z Nadácie VÚB
Ak ste uviedli možnosť "iný zdroj," upresnite	
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	<b>Bc. Mária Babiaková, starostka obce Oravská Poruba</b>
<input checked="" type="checkbox"/> Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.	